

Il Comandante
delle truppe tedesche
nell'isola di Cefalonia

11 settembre 1943

Allegato 55 b

Alla Divisione Acqui
all'attenzione
del Signor Generale Gandin

Ai quesiti posti dalla Divisione Acqui, sulla base del primo ordine, e a seguito dei successivi colloqui con il Comandante, viene risposto come segue:

Per il punto 1 : Per armi pesanti, ad eccezione di pistole, fucili e fucili mitragliatori, si debbono intendere tutte le restanti armi.

Per il punto 2 : Le unità e i reparti, fino a livello reggimento, mantengono temporaneamente oltre alle loro armi anche i loro Ufficiali e i loro Comandanti, se questi vogliono continuare a combattere sotto Comando tedesco.

Per il punto 3 : Circa la consegna delle armi pesanti, soprattutto delle artiglierie mobili e dei cannoni controcarri, deve intendersi confermato il termine del 12.IX.43- Ore 18.00. Tutte le armi da fuoco portatili con (relative)munizioni debbono essere ugualmente ritirate a tutti i soldati da disarmare entro le ore 18.00 del 12.IX.43, e raccolte per battaglione in aree sorvegliate.

Il termine per la consegna di queste armi portabili in un posto nelle vicinanze di Argostoli, da definire a cura della Divisione, viene protratto fino alle ore 18.00 del 14.IX.43. Per tutte le armi e munizioni dev'essere definito un unico posto di raccolta.

Un elenco contenente numero e tipo delle armi, in forma semplice, dev'essere consegnato per battaglione al Comando tedesco incaricato del ritiro.

Per il punto 4 : La consegna delle armi pesanti viene considerata urgente da parte del Comando superiore tedesco. Per ciò si è potuto protrarre (vedasi punto 3) il termine di consegna delle armi leggere e del munizionamento di fanteria.

La cessione di tutte le munizioni e degli esplosivi e dei rimanenti apparati bellici può essere effettuata, dopo ulteriori accordi, in un termine più ritardato.

La radunata delle truppe disarmate deve aver luogo per il settore nord-orientale nell'area di Sami (eclusa), Vlachata, Pulata, Chaliotata e Kulurata; per il settore sud-occidentale nell'area di Valsamata, Phrankata, Pharaklata, Dilinata e Traifanata.

Per il punto 7 : Per (l'effettuazione del) mantenimento della disciplina viene lasciata la pistola agli Ufficiali. L'Ufficiale dei reparti disarmati rimane come prima il superiore nel suo campo di attribuzioni. Anche i gradi subordinati mantengono, nell'ambito dei rispettivi campi di attribuzioni, la qualità di superiori.

L'ulteriore trattamento cavalleresco consegue dall'attuale buona intesa tra le truppe tedesche di Cefalonia e quelle della Divisione Acqui.

Il rifornimento delle unità italiane è in relazione alle loro scorte disponibili. All'uopo vengono posti a disposizione i mezzi di trasporto indispensabili. Tutte le installazioni per il rifornimento (anche gli Ospedali da Campo, il gabinetto odontoiatrico, ecc.) rimangono provvisoriamente in funzione. Il rifornimento con mezzi occasionali verrà regolato da parte dei Centri di rifornimento tedeschi.

L'alloggiamento dei reparti (ufficiali compresi) può aver luogo anche nelle località delle zone già assegnate.

Per il punto 8 : I soldati o le unità che sono pronti a continuare a combattere agli ordini e a fianco dei reparti tedeschi devono essere segnalati numericamente in Ufficiali, Sottufficiali e Truppa entro le ore 17.00 del 12.IX.43, eventualmente a mezzo telefono, in via preventiva.

Tenente Colonnello
BARGE

200395

Kommandeur
der Deutschen Truppen
auf der Insel Kephallonia.

O.U. den 11. September 1943.

An die
Division Acqui
z. H.
Herrn General Gandin.

Die auf Grund des ersten Befehls nach erfolgter Kommandeurbesprechung bei der Division Acqui aufgeworfenen Fragen werden wie folgt beantwortet:

Zu Ziffer 1: Unter schweren Waffen sind außer Pistolen, Gewehren und l.M.G. alle übrigen Waffen zu verstehen.

Zu Ziffer 2: Einheiten und Truppenteile bis zu Regimentsstärke behalten vorläufig neben ihren Waffen auch ihre Offiziere und Kommandeure, wenn diese unter Deutschem Befehl weiterkämpfen wollen.

Zu Ziffer 3: Auf die Ablieferung der schweren Waffen, vor allem der beweglichen Artillerie und Panzerabwehrkanonen muss auf die Einhaltung der Frist zum 12.9.43. 18.00 Uhr bestanden werden. Alle Handfeuerwaffen mit Munition müssen jedoch allen zu entwaffnenden Soldaten bis 12.9.43. 18.00 Uhr abgenommen und in bewachten Räumen bataillonsweise zusammengetragen werden.

Die Frist für die Abgabe dieser Handfeuerwaffen auf einem von der Division zu bestimmenden Platz in der Nähe von Argostoli wird auf den 14.9.43. 18.00 Uhr verlängert. Für alle Waffen und Munition ist ein einheitlicher Lagerplatz zu bestimmen.

Ein Verzeichnis über Zahl und Art der Waffen in einfacher Form ist bataillonsweise dem Deutschen Abnahmekommando zu übergeben.

Zu Ziffer 4: Die Auslieferung der schweren Waffen wird vom Deutschen Oberkommando als vordringlich gefordert. Deshalb konnte die Frist der Ablieferung der leichten Waffen und der Infanteriemunition verlängert werden (siehe Ziffer 3).

Die Abgabe aller Munition und Sprengmittel und des übrigen Kriegsgerätes kann nach näherer Vereinbarung zu einem späteren Termin erfolgen.

Die Versammlung der entwaffneten Truppen ist für den nord-ostwärtigen Sektor in den Raum von Sami (ausschließlich), Vlachata, Pulata, Chaliotata, Kalurata,

nordwestwärtigen
für den südwestlichen Sektor in den Raum von Valsamata, Phrankata, Pharaklata, Dilimata, Traifanata vorzunehmen.

Zu Ziffer 7: Zur Durchführung der Aufrechterhaltung der Disziplin wird den Offizieren die Pistole belassen.

Der Offizier der entwaffneten Truppenteile bleibt für seinen Dienstbereich wie bisher Vorgesetzter. Auch die unteren Dienstgrade behalten innerhalb ihres Dienstbereiches ihre Vorgesetzteigenschaft.

900394

Die weitere ritterliche Behandlung ergibt sich aus dem bisherigen guten Einvernehmen zwischen den Deutschen Truppen auf Cephalonia und denen der Division Acqui.

Die Versorgung der Italienischen Truppenteile erfolgt aus ihren vorhandenen Vorräten. Dazu werden die notwendigsten Transportmittel zur Verfügung gestellt. Alle Versorgungseinrichtungen (auch Lazaretto Zahnstation usw.) bleiben vorläufig bestehen. Die Versorgung mit Lebensmittel, wird durch die Deutschen Verwaltungsdienststellen geregelt werden.

Unterbringung der Truppe (einschließlich Offiziere) kann auch in den Ortschaften der bereits angegebenen Räume erfolgen.

Zu Ziffer 3: Die Soldaten bzw. Einheiten, die bereit sind, unter dem Befehl und an der Seite der Deutschen Truppen weiterzukämpfen, sind noch Offizieren, Unteroffizieren und Mannschaften zahlenmäßig bis 12.9.43. 17.00 Uhr, gegebenenfalls formelmäßig voranzu melden.

Brünze
Oberstleutnant.